



PROZIS

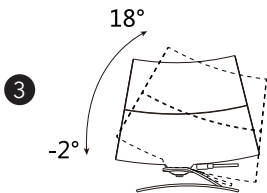
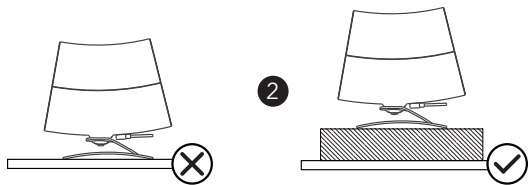
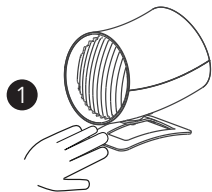
JET

USB fan

User manual
Warranty statement

V.1 04/2019





Language index

EN	3
FR	12
DE	21
IT	30
ES	39
PT	48

Prozis is a registered trademark of ONSALESIT, S.A.

Prozis reserves the right to adjust or modify the product or any of the associated documentation in order to ensure its suitability for use, at any time and without prior notice. The most recent version of this document, which may contain such adjustments or modifications, is available for reference at www.prozis.com.

Legal compliance statement

By means of this document, PROZIS declares that the Jet USB Fan is fully compliant with all the standards specified in the applicable legislation as well as other relevant clauses.

Prozis will always be available for any additional explanation through our customer support communication channels, found at www.prozis.com/support.



To avoid any impact on the environment or human health due to dangerous substances present in electrical and electronic devices, the end users of such devices are expected to understand the meaning of the symbol consisting of a crossed-out waste container.



Do not dispose of electrical and electronic equipment along with unsorted household waste, instead dispose of it separately and properly.



® The packaging that protects the device against transport damage is made of non-polluting materials that can be disposed of via local recycle bins.

Safety warnings



CAUTION!

This symbol highlights dangerous situations that can lead to light injuries, or damage, malfunction, and/or destruction of the device. To prevent possible harm or injury to users or others, be sure to comply with the below requirements.

This appliance can be used by children 8 years old and over, and by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge provided their use is supervised or they have been given instructions concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be made by children without supervision.



WARNINGS

- Do not let water or any other liquid enter the appliance. This will not only destroy the device, but there is also a fire hazard.
- Keep away from direct sunlight, dust, high temperatures, and humidity. Do not use outdoors.
- Do not insert your fingers or foreign objects into the appliance.
- Place the fan on a stable and firm surface.

- Always unplug the appliance before cleaning or carrying out any type of maintenance.
- Do not use the appliance if the plug, the power cord, or the appliance itself are damaged.
- Please unplug from the socket before leaving home.

POWER SUPPLY

The wall outlet must be a safe extra-low voltage source, compatible with the electrical ratings marked on the fan. Any external power supply used with this product must comply with relevant regulations and standards applicable in the country of intended use.

MAINTENANCE AND CLEANING

- Turn the appliance off and unplug it from the socket before cleaning or carry out any type of maintenance.
- Clean the fan surface with a vacuum cleaner or a clean, soft cloth as often as needed.
- Do not allow water and other liquids to drip on or into the fan housing.
- Do not use solvents (cleaning products, alkaline products, benzene, alcohol, etc) as they may cause distortion, discoloration or damage to the device.
- Regular cleaning is suggested to avoid dirt accumulation that may result in mechanical failure.



EN


STORAGE

Please turn off and unplug the appliance when not in use. Make sure the power is off before pulling out the plug. Do not unplug the device by pulling on its power cord.

When not in use for a long period of time, store the device away from heat, humidity, and direct sunlight. To prevent dust and dirt build-up, please use the old packaging to repack the device.

User manual

PACKAGE CONTENTS

- 
- 1 × USB Fan
 - 1 × USB Charging cable
 - 1 × User Manual/Quick Guide
- 

HOW TO USE (SEE PAGE 2)

1. Connect the USB cable to the device and to a power source.
2. Touch the aluminum alloy switch to turn On/Off the fan:
 - Touch once - Low speed
 - Touch twice - High speed
 - Touch three times - Shut down

ATTENTION:

Do not place the device on a metal table or surface! Insulation material with

a minimum thickness of 3 cm must be placed between the fan and the metal surface.

3. Angle adjustment.

The fan can operate in stationary mode or in an adjusted tilt angle: 2°; 18° back. To adjust the tilt, grasp the fan motor shell and gently push forward or backward. To keep it stationary, just keep it at a vertical angle.

TROUBLESHOOTING

Some issues that may arise can be solved by the user. If the problem persists after having tried the following solutions, please contact Prozis customer service.

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The fan does not work.	The power cord is not plugged into the device and/or into the power outlet.	Carefully plug the USB adapter into the fan and into power outlet.
	Power source is not turned on.	Connect the fan into a different power source.
	You didn't touch the aluminum alloy stand to turn on the device.	Touch the aluminum alloy stand to turn on the device.



EN

Warranty statement

All electrical and electronic products commercialized by Prozis via www.prozis.com are covered by the warranty applicable to the purchase and sale of consumer goods.

GENERAL CONSIDERATIONS

This document contains the terms and conditions of Prozis' warranty for final consumers. This warranty is valid exclusively for consumers who purchase the product for non-professional purposes.

WARRANTY PERIOD

Prozis guarantees the product is to remain free from material and production defects for a 2-year period, counting from the date of initial purchase by a consumer and respective delivery, or for longer if legally established by the applicable national law. In the event that repair is required, this 2-year period is suspended during repair time.

CONSUMABLES

The gradual performance decrease caused by prolonged use of the product's consumable components, such as batteries, is not covered by this warranty unless the malfunction is caused by faulty design, materials or production.

HOW TO MAKE A CLAIM

If the need arises to exercise the rights conceded to you through this warranty, please contact Prozis customer service via the communication channels provided on the Prozis website, and follow the provided instructions or recommendations. Contact and technical assistance information is also provided at the end of this warranty.



EN

Any claims made regarding this warranty will only be valid if proof of purchase is presented by the original customer. This proof of purchase may be the original invoice or receipt, as long as it includes information regarding the date of purchase and the product's model name.

WARRANTY REPAIRS

Any repairs made under this warranty cannot be made by third parties. This warranty does not apply to any repairs, or damage caused directly by such repairs, that have impacted or caused the damage that is the subject of the respective warranty claim.

EXCLUSIONS

The following situations are not covered by this warranty:


1. Any wear and tear of parts and components resulting from normal product use.
2. Cracks, dents, scratches, and other types of superficial damage that only affect the product's appearance.
3. Any malfunction caused by inappropriate use of the product that does not comply with user manual instructions.
4. Use and storage of the product not complying with user manual instructions.
5. Opening of the product by a third party who is not authorized to proceed to its repair.






EN

6. Altering or changing parts or components, whether internal or external.
7. Damage caused by battery leakage resulting from the breaking of any of its components, or from product misuse.
8. Malfunction or damage due to reasons that cannot be ascribed to the production or design of the product.
9. Use of the product in the context of a business, occupation or commerce.
10. Malfunction due to use that does not comply with the technical or security norms in force, or with user manual instructions.



The services provided by Prozis in order to repair or fix any fault or malfunction resulting from the verification of any of the aforementioned excluded situations will be subject to payment of labor, transport and component costs.



The customer shall bear all risks of loss and damage to the product during transportation to Prozis. This warranty will be void if the returned product arrives with labels or stickers that have been removed, damaged, tampered with or modified in any way.

LIMITED RESPONSIBILITY

Prozis cannot be held responsible for indirect damage or loss due to usage of the product.



EN

WHAT TO DO?

To request warranty service, you must first contact Prozis customer service via the communication channels provided on the Prozis website, and follow the provided instructions and recommendations.

Send back the product inside its original packaging, including all accessories and documentation, to the following address:

PROZIS
Rua do Cais, n° 198
4830-345 Póvoa do Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTS

Prozis is always available for additional clarification through their customer service communication channel at www.prozis.com/support.



Prozis est une marque déposée d'ONSALESIT, S.A.

Prozis se réserve le droit, à tout moment et sans préavis, d'ajuster ou de modifier le produit ou toute documentation associée afin de s'assurer de l'adéquation pour l'utilisation prévue. La version la plus récente du présent document, qui peut contenir de tels ajustements ou modifications, peut être consultée sur www.prozis.com.

Déclaration de conformité légale

Par le présent document, PROZIS déclare que que le Ventilateur USB Jet est entièrement conforme à toutes les normes spécifiées dans la législation applicable ainsi qu'aux autres clauses pertinentes.

Prozis sera toujours disponible pour toute explication supplémentaire par le biais des canaux de communication du service clients, disponibles sur www.prozis.com/support.



Afin d'éviter tout impact sur l'environnement ou la santé humaine en raison des substances dangereuses présentes dans les appareils électriques et électroniques, les utilisateurs finaux respectifs doivent comprendre la signification du symbole représentant une poubelle barrée. Ne pas jeter les appareils électriques et électroniques dans les ordures ménagères non triées, mais plutôt séparément et de façon convenable.



L'emballage qui protège l'appareil contre les dommages dus au transport est constitué de matériaux non polluants qui peuvent être déposés dans des conteneurs de recyclage locaux.



FR

Avertissements de sécurité



ATTENTION !

Ce symbole indique des situations dangereuses qui peuvent entraîner des blessures légères, des dommages, un dysfonctionnement et/ou la destruction de l'appareil. Afin d'éviter tout dommage ou blessure aux utilisateurs ou à d'autres personnes, veillez à respecter les exigences ci-dessous.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes à capacité physique, sensorielle ou mentale réduite, ou n'ayant pas d'expérience ou de connaissances, pourvu qu'elles soient supervisées ou formées pour une utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les risques que cela comporte. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par un enfant sans supervision.



AVERTISSEMENTS

- Ne laissez pas de l'eau ou tout autre liquide pénétrer dans l'appareil. Cela ne détruirait l'appareil, mais c'est aussi un risque d'incendie.
- Tenez à l'abri de la lumière directe du soleil, de la poussière, des températures élevées et de l'humidité. N'utilisez pas à l'extérieur.
- N'insérez pas vos doigts ou des objets étrangers dans l'appareil.
- Placez le ventilateur sur une surface stable et ferme.

FR

- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer ou d'effectuer tout type d'entretien.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même sont endommagés.
- Veuillez débrancher l'appareil de la prise de courant s'il n'est pas utilisé et avant de quitter la maison.

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

La prise murale doit être une source de très basse tension sûre, compatible avec les caractéristiques électriques indiquées sur le ventilateur. Toute alimentation électrique externe utilisée avec ce produit doit être conforme aux réglementations et normes en vigueur dans le pays d'utilisation prévu.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant avant de le nettoyer ou d'effectuer tout type d'entretien.
- Nettoyez la surface du ventilateur à l'aide d'un aspirateur ou d'un chiffon propre et doux aussi souvent que nécessaire.
- Ne laissez pas l'eau et d'autres liquides goutter sur ou dans le boîtier du ventilateur.
- N'utilisez pas de solvants (produits de nettoyage, produits alcalins, benzène, alcool, etc.) car ils peuvent provoquer une distorsion, une décoloration ou endommager l'appareil.



FR

- Un nettoyage régulier est suggéré pour éviter toute accumulation de saleté qui pourrait entraîner une défaillance mécanique.

STOCKAGE

Veillez éteindre et débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé. Assurez-vous que l'appareil est hors tension avant de débrancher la fiche. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur son cordon d'alimentation.

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, rangez-le à l'abri de la chaleur, de l'humidité et de la lumière directe du soleil. Pour éviter l'accumulation de poussière et de saleté, veuillez utiliser l'ancien emballage pour remballer l'appareil.

Manuel d'utilisation

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 x Ventilateur USB
- 1 x Câble de chargement
- 1 x Manuel d'utilisation/Guide rapide

COMMENT UTILISER (VOIR PAGE 2)

1. Connectez le câble USB à l'appareil et à une source d'alimentation.
2. Appuyez sur l'interrupteur en alliage d'aluminium pour Allumer/Éteindre le ventilateur :
 - Appuyez une fois - Vitesse faible

FR

- Appuyez deux fois - Vitesse élevée
- Appuyez trois fois - Éteindre

ATTENTION

Ne placez pas l'appareil sur une table ou une surface métallique ! Un isolant d'une épaisseur minimale de 3 cm doit être placé entre le ventilateur et la surface métallique.

3. Réglage de l'angle.

Le ventilateur peut fonctionner en mode stationnaire ou dans un angle d'inclinaison réglé : 2° vers l'avant, 18° vers l'arrière. Pour régler l'inclinaison, saisissez la protection du moteur du ventilateur et poussez doucement vers l'avant ou l'arrière. Pour le garder immobile, il suffit de le maintenir à un angle vertical.

DÉPANNAGE

Certains problèmes qui peuvent survenir peuvent être résolus par l'utilisateur. Si le problème persiste après avoir essayé les solutions suivantes, veuillez contacter le service clients de Prozis.

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Le ventilateur ne fonctionne pas.	Le cordon d'alimentation n'est pas branché à l'appareil et/ou à la source d'alimentation.	Branchez l'adaptateur USB au ventilateur et à la source d'alimentation.
	La source d'alimentation n'est pas sous tension.	Branchez le ventilateur à une autre source d'alimentation.
	Vous n'avez pas touché le support en alliage d'aluminium pour allumer l'appareil.	Touchez le support en alliage d'aluminium pour allumer l'appareil.



FR

Déclaration de garantie

Tous les produits électriques et électroniques commercialisés par Prozis via www.prozis.com sont couverts par la garantie applicable à l'achat et à la vente de biens de consommation.

CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES

Ce document contient les conditions générales de la garantie de Prozis pour les consommateurs finaux. Cette garantie s'applique exclusivement aux consommateurs qui achètent le produit à des fins non professionnelles.

PÉRIODE DE GARANTIE

Prozis garantit que le produit est exempt de défauts de matériel et de production pendant une période de 2 ans, à compter de la date d'achat initial par le consommateur et de la livraison respective, ou pendant une période plus longue si elle est légalement établie par la législation nationale applicable. En cas de réparation, cette période de 2 ans est suspendue pendant la durée de la réparation.

CONSOMMABLES

La diminution progressive des performances causée par l'utilisation prolongée des composants consommables du produit, tels que les piles/batteries, n'est pas couverte par cette garantie, sauf si le dysfonctionnement est dû à un défaut de conception, de matériaux ou de production.

COMMENT FAIRE UNE RÉCLAMATION

En cas de besoin d'exercer les droits qui vous sont concédés par la présente garantie, veuillez communiquer avec le service clients de Prozis via les canaux de communication fournis sur le site de Prozis et suivre les





FR

instructions ou recommandations fournies. Les informations de contact et d'assistance technique sont également fournies à la fin de cette garantie.

Toute réclamation relative à cette garantie ne sera valable que sur présentation d'une preuve d'achat par le client d'origine. Cette preuve d'achat peut être l'original de la facture ou du reçu, pourvu qu'elle comprenne des renseignements sur la date d'achat et le nom du modèle du produit.

RÉPARATIONS SOUS GARANTIE

Toute réparation effectuée dans le cadre de cette garantie ne peut être effectuée par des tiers. Cette garantie ne s'applique pas aux réparations ou aux dommages causés directement par ces réparations, qui ont affecté ou causé les dommages faisant l'objet de la respective réclamation sous garantie.

EXCLUSIONS

Les situations suivantes ne sont pas couvertes par cette garantie :

4. Toute usure des pièces et composants résultant d'une utilisation normale du produit.
5. Fissures, bosses, éraflures et autres types de dommages superficiels qui n'affectent que l'apparence du produit.
6. Tout dysfonctionnement causé par une utilisation inappropriée du produit non conforme aux instructions du manuel d'utilisation.
7. Utilisation et stockage du produit non conformes aux instructions du manuel d'utilisation.





FR

8. Ouverture du produit par un tiers qui n'est pas autorisé à procéder à sa réparation.
9. Modification ou changement de pièces ou de composants, qu'ils soient internes ou externes.
10. Dommages causés par une fuite de batterie résultant de la rupture de l'un de ses composants ou d'une mauvaise utilisation du produit.
11. Dysfonctionnement ou dommages dus à des raisons qui ne peuvent être imputées à la production ou à la conception du produit.
12. Utilisation du produit dans le contexte d'un business, d'une profession ou d'un commerce.
13. Dysfonctionnement dû à une utilisation non conforme aux normes techniques ou de sécurité en vigueur, ou aux instructions du manuel d'utilisation.



Les services fournis par Prozis afin de réparer ou dépanner tout défaut ou dysfonctionnement résultant de la vérification de l'une des situations exclues susmentionnées seront soumis au paiement de frais de main-d'œuvre, de transport et de composants.

Le client supporte tous les risques de perte et d'endommagement du produit pendant le transport vers Prozis. Cette garantie sera annulée si le produit retourné est accompagné d'étiquettes ou d'autocollants qui ont été enlevés, endommagés, altérés ou modifiés de quelque façon que ce soit.





FR


RESPONSABILITÉ LIMITÉE

Prozis ne peut être tenue responsable des dommages indirects ou des pertes dues à l'utilisation du produit.


QUE FAIRE ?

Pour demander le service de garantie, vous devez d'abord contacter le service clients de Prozis via les canaux de communication fournis sur le site de Prozis, et suivre les instructions et recommandations fournies.

Renvoyer le produit dans son emballage d'origine, y compris tous les accessoires et la documentation, à l'adresse suivante :



PROZIS
Rua do Cais, n° 198
4830-345 Póvoa do Lanhoso
Braga - Portugal



CONTACTS

Prozis est toujours disponible pour des éclaircissements supplémentaires via les canaux de communication du service clients sur www.prozis.com/support.



Prozis ist eine eingetragene Marke von ONSALESIT, S.A.

Prozis behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung Anpassungen oder Veränderungen am Produkt oder der zugehörigen Dokumentation vorzunehmen, um die Gebrauchstauglichkeit zu garantieren. Die aktuellste Version dieses Dokuments, die solche Anpassungen oder Veränderungen enthalten kann, steht als Referenz auf www.prozis.com zur Verfügung.

Erklärung zur Einhaltung der Rechtsvorschriften

Mit diesem Dokument erklärt PROZIS, dass der Jet USB Fan allen der in der geltenden Rechtsvorschrift beschriebenen Standards sowie anderen einschlägigen Bestimmungen in vollem Umfang entspricht.

Prozis steht Ihnen jederzeit mittels unserer Kundenservice-Kommunikationskanäle unter www.prozis.com/support für weitergehende Erläuterungen zur Verfügung.



Um jeglichen Einfluss auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit aufgrund von in Elektro- oder Elektronikgeräten enthaltenen gefährlicher Substanzen zu vermeiden, sollte der Endverbraucher eines solchen Gerätes verstanden haben, was das Symbol einer durchkreuzten Mülltonne bedeutet. Es bedeutet, dass Elektro- oder Elektronikzubehör nicht zusammen mit unsortiertem Müll entsorgt werden darf, sondern separat und ordnungsgemäß entsorgt werden muss.



DE



® Die Verpackung, die das Gerät vor Transportschäden schützt, ist aus umweltfreundlichen Materialien hergestellt, die in lokalen Recyclingtonnen entsorgt werden können.

Sicherheitshinweise



ACHTUNG!

Dieses Symbol weist auf gefährliche Situationen hin, die zu leichten Verletzungen, oder einem Schaden, einer Fehlfunktion, und/oder zur Zerstörung des Gerätes führen können. Um möglichen Schaden oder Verletzungen von Benutzern oder anderen Personen zu vermeiden, müssen Sie die folgenden Vorschriften befolgen.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, vorausgesetzt, dass dies unter Aufsicht geschieht oder sie entsprechende Anweisungen zur Nutzung des Geräts auf eine sichere Weise erhalten und sie die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.



WARNUNG

- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in das Gerät gelangen. Dadurch wird das Gerät nicht nur zerstört, sondern es besteht zudem auch Brandgefahr.
- Vor direktem Sonnenlicht, Staub, hohen Temperaturen und Feuchtigkeit



DE

schützen. Verwenden Sie es nicht im Freien.

- Stecken Sie keine Finger oder Fremdkörper in das Gerät.
- Stellen Sie den Ventilator auf eine stabile und feste Oberfläche.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Stecker, das Netzkabel oder das Gerät an sich beschädigt ist.
- Bitte ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie ihn nicht benutzen und bevor Sie das Haus verlassen.



STROMVERSORGUNG

Die Steckdose muss eine sichere Niedrigspannungsquelle sein, die mit den auf dem Ventilator angegebenen elektrischen Angaben kompatibel ist. Jede externe Stromversorgung, die bei diesem Produkt verwendet wird, muss den im jeweiligen Land geltenden Bestimmungen und Normen entsprechen.

WARTUNG UND REINIGUNG

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- Reinigen Sie die Lüfteroberfläche so oft wie nötig mit einem Staubsauger oder einem sauberen, weichen Tuch.







DE

- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf das Lüftergehäuse tropfen.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel (Reinigungsmittel, alkalische Produkte, Benzol, Alkohol usw.), da dies zu Verformungen, Verfärbungen oder Schäden am Gerät führen kann.
- Es wird eine regelmäßige Reinigung empfohlen, um Schmutzansammlungen zu vermeiden, die zu einem mechanischen Versagen führen können.

LAGERUNG



Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie es nicht verwenden. Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist, bevor Sie den Stecker herausziehen. Ziehen Sie das Gerät nicht am Netzkabel heraus.



Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, schützen Sie es vor Hitze, Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung. Um Staub und Schmutz zu vermeiden, packen Sie das Gerät bitte in seine alte Verpackung ein.

Bedienungsanleitung

PAKETINHALT

- 1 × USB-Ventilator
- 1 × USB-Ladekabel
- 1 × Benutzerhandbuch / Kurzanleitung



DE

VERWENDUNG (S. SEITE 2)

1. Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem Gerät und einer Stromquelle.
2. Berühren Sie den Schalter aus Aluminiumlegierung, um den Ventilator ein- oder auszuschalten:
 - Einmal berühren - niedrige Geschwindigkeit
 - Zweimal berühren - hohe Geschwindigkeit
 - Dreimal berühren - Ausschalten

ACHTUNG

Stellen Sie das Gerät nicht auf einen Metalltisch oder eine Metalloberfläche! Zwischen dem Lüfter und der Metalloberfläche muss eine Isolation von mind. 3 cm Dicke platziert werden.

3. Winkeleinstellung.

Der Ventilator kann im stationären Modus oder in einem eingestellten Neigungswinkel betrieben werden: 2° nach vorne, 18° nach hinten. Um den Neigungswinkel einzustellen, fassen Sie das Motorgehäuse des Ventilators und drücken Sie es leicht nach vorne oder nach hinten. Um es stationär zu halten, halten Sie es einfach in einem senkrechten Winkel.

25

DE

FEHLERBEHEBUNG

Manche eventuell auftretenden Probleme können vom Benutzer behoben werden. Falls das Problem nach Anwendung der folgenden Lösungsvorschläge weiterhin besteht, kontaktieren Sie bitte den Prozis Kundenservice.

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Der Ventilator funktioniert nicht.	Das Netzkabel ist nicht an das Gerät und / oder an die Stromquelle angeschlossen.	Schließen Sie den USB-Adapter vorsichtig an den Ventilator und die Stromquelle.
	Stromquelle ist nicht eingeschaltet.	Schließen Sie den Ventilator an eine andere Stromquelle an.
	Sie haben die Taste "Ein / Aus" nicht gedrückt, um das Gerät einzuschalten.	Drücken Sie die Ein/Aus-Taste der Aluminiumlegierung, um das Gerät einzuschalten.

Gewährleistungsbestimmung

Alle elektrischen und elektronischen Produkte, die von Prozis via www.prozis.com vermarktet werden, fallen unter die Gewährleistung, die auf Verbrauchergeschäfte Anwendung findet.

ALLGEMEINES

Dieses Dokument enthält die Bedingungen der Gewährleistung von Prozis für Endkunden. Diese Gewährleistung gilt ausschließlich für Kunden, die Produkte für nichtgewerbliche Zwecke kaufen.

LAUFZEIT DER GEWÄHRLEISTUNG

Prozis garantiert, dass ein Produkt 2 Jahre lang keine Material- und



DE

Herstellungsmängeln vorweist. Die Laufzeit beginnt ab dem Kaufdatum des Kunden und die jeweilige Zustellung, kann aber auch länger gelten, falls dies gesetzlich durch das anwendbare nationale Recht festgelegt wurde. Im Fall, dass eine Reparatur nötig ist, wird die 2-Jahre-Laufzeit während der Reparaturzeit suspendiert.

VERBRAUCHSMATERIALIEN

Eine allmähliche Leistungsabnahme als Resultat eines längeren Gebrauchs der Verbrauchsmaterialien des Produktes, wie beispielsweise Akkus, wird nicht durch die Gewährleistung abgedeckt, es sei denn, die Fehlfunktion wurde durch einen Fehler in der Konstruktion, der Materialien oder der Herstellung verursacht.

WIE WERDEN ANSPRÜCHE GELTEND GEMACHT

Wenn es nötig ist, die durch diese Gewährleistung erteilten Rechte wahrzunehmen, kontaktieren Sie bitte den Prozis Kundenservice durch die auf der Prozis-Webseite zur Verfügung stehenden Kommunikationskanäle und folgen Sie den dort stehenden Anweisungen oder Empfehlungen. Kontaktinformationen und Informationen zum technischen Support stehen ebenfalls am Ende dieser Gewährleistung.

Jegliche Ansprüche, die bezüglich dieser Gewährleistung geltend gemacht werden, werden erst gültig, wenn der Kaufbeleg durch den ursprünglichen Kunden präsentiert wird. Dieser Kaufbeweis kann die originale Rechnung oder Quittung sein, solange es die Informationen bezüglich des Kaufdatums und des Namens des Produktmodells enthält.

GEWÄHRLEISTUNGSREPARATUREN

Jegliche Reparaturen, die im Rahmen dieser Gewährleistung getätigt wurden, können nicht durch Dritte gemacht werden. Von jeglicher





DE

Gewährleistung ausgeschlossen sind Reparaturen oder Schäden, die Resultat aus solchen Reparaturen durch Dritte und durch Dritte beeinflusst oder verursacht wurden.

AUSNAHMEN

Folgende Situationen werden von jeglicher Gewährleistung ausgeschlossen:

1. Jegliche Verschleißerscheinungen von Teilen und Bestandteilen, die durch die normale Produktverwendung entstehen.
2. Risse, Dellen, Kratzer und andere Arten von Oberflächenschäden, die nur das Aussehen des Produktes beeinträchtigen.
3. Jegliche Fehlfunktion, die durch die unsachgemäße Produktverwendung, d.h. die den Anweisungen der Bedienungsanleitung nicht entspricht, entsteht.
4. Wenn die Verwendung und Aufbewahrung des Produktes nicht den Anweisungen der Bedienungsanleitung entspricht.
5. Die Öffnung des Produktes durch eine dritte Partei, die nicht autorisiert ist, diese Reparatur zu tätigen.
6. Das Bearbeiten oder Ändern von Teilen oder Komponenten, seien sie von Innen oder von Außen.
7. Durch auslaufende Batterieflüssigkeit verursachte Schäden, die wiederum durch materielle Schäden an den Komponenten oder durch den Missbrauch des Produktes entstanden sind.
8. Eine Fehlfunktion oder ein Schaden, der nicht auf die Herstellung oder das Design des Produktes zurückgeführt werden kann.
9. Die Verwendung des Produktes im Rahmen einer Geschäftstätigkeit, einer Beschäftigung oder eines Handels.
10. Eine Fehlfunktion aus Gründen, die nicht den geltenden technischen Normen oder Sicherheitsnormen, oder nicht den Anweisungen der Bedienungsanleitung entsprechen.





DE

Treten diese oben genannten Situationen ein, fallen für die durch Prozis gebotenen Dienste zum Reparieren von Defekten oder Fehlfunktionen, und die Kosten für die Reparaturarbeiten, den Transport und Ersatzteile werden dem Kunden in Rechnung gestellt.

Der Kunde trägt alle Risiken für den Verlust und die Schädigung des Produktes im Laufe des Transportes zu Prozis. Der Gewährleistungsanspruch erlischt, falls das Produkt mit Etiketten oder Aufklebern abgegeben wird, die entfernt, geschädigt, geändert oder auf sonstige Weise modifiziert wurden.

BESCHRÄNKTE HAFTUNG

Prozis kann nicht für die indirekte Schädigung oder den Verlust durch die Verwendung des Produktes verantwortlich gemacht werden.

WAS MUSS GEMACHT WERDEN?

Um die Gewährleistungsansprüche gelten zu machen, sollten Sie zuerst den Prozis Kundenservice, durch die auf der Webseite von Prozis zur Verfügung stehenden Kommunikationskanäle, kontaktieren und allen zur Verfügung stehenden Anweisungen und Empfehlungen folgen. Senden Sie das Produkt in der Originalverpackung, inklusive dem ganzen Zubehör und den Unterlagen, an die folgende Adresse zurück:

PROZIS
Rua do Cais, n° 198
4830-345 Póvoa do Lanhoso
Braga - Portugal

KONTAKTE

Der Prozis-Kundenservice steht Ihnen jederzeit für weitere Erläuterungen durch die auf der Webseite stehenden Kommunikationskanäle www.prozis.com/support zur Verfügung.

Prozis è un marchio registrato di ONSALESIT, S.A.

Prozis si riserva il diritto di adeguare o alterare il prodotto o qualsiasi documento ad esso legato al fine di assicurarne l'idoneità di utilizzo, in qualsiasi momento e senza avviso previo. La versione più recente di questo documento, che può contenere tali adeguamenti o alterazioni, è disponibile come riferimento sul sito www.prozis.com.

Dichiarazione di conformità legale

Mediante questo documento, PROZIS dichiara che Jet USB Fan è pienamente conforme agli standard specificati nella legislazione in vigore ed anche ad altre clausole rilevanti.

Prozis è sempre disponibile per qualsiasi ulteriore chiarimento attraverso i canali di comunicazione con l'Assistenza Clienti, al sito www.prozis.com/support.



Per evitare qualsiasi conseguenza sull'ambiente o sulla propria salute causata dalle sostanze presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, l'utente finale di tali dispositivi deve comprendere appieno il significato del simbolo del contenitore per rifiuti barrato con una croce. Non gettare l'apparecchiatura elettrica ed elettronica insieme ai rifiuti indifferenziati. Gettare separatamente e nei contenitori corretti.



® L'imballaggio che protegge il dispositivo contro i possibili danni causati durante il trasporto è realizzato con materiale non inquinante, che può essere smaltito negli appositi contenitori locali.



IT

Avvertenze di sicurezza



AVVERTENZA

Questo simbolo indica situazioni pericolose che potrebbero causare leggere ferite, o danneggiamento, malfunzionamento e/o distruzione del dispositivo. Per evitare danni o lesioni, seguire attentamente le seguenti istruzioni.

Questo apparecchio può essere usato da bambini di età uguale o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, solo se sotto la supervisione di un responsabile o solo se in grado di seguire le istruzioni relative ad un utilizzo sicuro e di capirne gli eventuali pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Pulizia e manutenzione non devono essere eseguiti da bambini senza supervisione.



AVVERTENZE

- Non lasciare che l'acqua o qualsiasi altro liquido entri nell'apparecchio. Non solo esiste il rischio di distruzione, ma anche di incendio.
- Tenere al riparo dalla luce diretta del sole, dalla polvere, dalle alte temperature e dall'umidità. Non utilizzare all'aperto.
- Non inserire le dita né altri oggetti estranei nell'apparecchio.
- Collocare il ventilatore su una superficie stabile e solida.
- Scollegare sempre l'apparecchio prima di pulirlo o di effettuare qualsiasi



IT

altro tipo di manutenzione.

- Non usare l'apparecchio se la spina, il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso sono danneggiati.
- Scollegare il dispositivo dalla presa della parete prima di uscire di casa.





Fonte di Alimentazione

L'adattatore deve essere una fonte sicura a voltaggio extra basso, compatibile con le classificazioni elettriche indicate sul ventilatore.

Qualunque fonte di alimentazione esterna usata con questo prodotto deve rispettare le norme e gli standard rilevanti applicabili nel paese di utilizzo.

MANUTENZIONE E PULIZIA

- 
- Spegner e l'apparecchio e scollegarlo sempre prima di pulirlo o di effettuare qualsiasi altro tipo di manutenzione.
 - Pulire la superficie con un aspirapolvere o con un panno pulito e morbido ogni volta che è necessario.
 - Non lasciare che l'acqua o qualsiasi altro liquido goccioli nell'apparecchio o nella ventola.
 - Non usare solventi (prodotti per la pulizia, prodotti alcalini, benzene, alcol, ecc.) perché potrebbero causare deformazioni, decolorazione o danni al dispositivo.
 - È consigliata una pulizia regolare per evitare che lo sporco si accumuli e che causi un guasto.
- 





IT

CONSERVAZIONE

Spegnere l'apparecchio e scollegare dalla presa quando non è in funzione. Assicurarsi che l'alimentazione sia staccata prima di staccare la presa. Non scollegare il dispositivo tirando il filo.

Quando non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, conservare il dispositivo lontano da fonti di calore, umidità e dalla luce diretta del sole. Per evitare che il dispositivo prenda polvere e che questa si accumuli, utilizzare l'imballaggio originale per conservare il dispositivo.

Manuale utente

CONTENUTO

- 1 x Ventilatore USB
- 1 x Cavetto USB
- 1 x Guida rapida/Manuale utente

MODO D'USO (VEDERE PAGINA 2)

1. Connettere il cavetto USB al dispositivo e poi alla fonte di alimentazione.
2. Premere il tasto in alluminio per accendere o spegnere il ventilatore:
 - Un tocco - Velocità bassa
 - Due tocchi - Velocità alta
 - Tre tocchi - Spegnimento

IT

ATTENTION:

Non collocare direttamente su una superficie o un tavolo di metallo! Deve essere utilizzato del materiale di isolamento con un minimo di 3 cm di spessore fra il ventilatore e la superficie di metallo.

3. Inclinazione regolabile.

Il ventilatore può funzionare sia in modalità fissa sia inclinato: 2° in avanti, 18° all'indietro. Per regolare l'inclinazione, tenere la protezione del motore e, con cautela, spingere in avanti o indietro. Per mantenerlo fisso, scegliere un angolo verticale.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Alcune difficoltà in cui il cliente può incorrere, possono essere risolte dallo stesso. Se il problema persiste dopo aver applicato i seguenti consigli, preghiamo di contattare l'Assistenza Clienti di Prozis.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Il ventilatore non funziona.	Il cavo di alimentazione non è collegato al dispositivo e/o alla fonte di alimentazione.	Collegare con cautela l'adattatore USB al ventilatore e, poi, alla fonte di alimentazione.
	La fonte di alimentazione non è accesa.	Collegare il ventilatore a una diversa fonte di alimentazione.
	Non è stato premuto il tasto in alluminio che permette l'accensione del dispositivo.	Premere il tasto in alluminio per accendere il dispositivo.



IT

Dichiarazione Di Garanzia

Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche vendute da Prozis sul sito www.prozis.com sono coperte da garanzia applicabile agli acquisti e alle vendite di beni di consumo.

CONSIDERAZIONI GENERALI

Questo documento contiene i termini e le condizioni della garanzia di Prozis per il consumatore finale. Questa garanzia è valida esclusivamente per il consumatore che acquista prodotti per un uso non professionale.

PERIODO DI GARANZIA

Prozis garantisce che le apparecchiature rimangano senza difetti, del materiale e del prodotto stesso, per un periodo di 2 anni a partire dalla data iniziale dell'acquisto da parte del consumatore e della relativa consegna, o per un tempo maggiore, se legalmente stabilito dalla normativa nazionale applicabile. In caso di riparazione, il periodo di 2 anni è sospeso durante il tempo richiesto dalla riparazione.

BENI DI CONSUMO

La graduale diminuzione delle prestazioni, causata dall'uso prolungato delle componenti deteriorabili, come le batterie, non è coperta da questa garanzia, a meno che il malfunzionamento non sia causato da un difetto di design, materiale o produzione.

COME EFFETTUARE UN RECLAMO

In caso esista il motivo per esercitare il diritto concesso al consumatore da questa garanzia, preghiamo di contattare l'Assistenza Clienti di Prozis attraverso i canali presenti sul sito di Prozis e di seguire le istruzioni e i





IT

consigli riportati. I contatti e le informazioni per l'assistenza tecnica si trovano anche alla fine di questa garanzia.

Qualsiasi reclamo effettuato in relazione a questa garanzia sarà valido solo su presentazione di una prova di acquisto da parte del cliente originale. Questa prova può essere la fattura o ricevuta originale, premesso che presenti le informazioni relative alla data dell'acquisto e al nome del modello del prodotto.

RIPARAZIONI IN GARANZIA

Qualsiasi riparazione nell'ambito della presente garanzia non può essere effettuata da terzi. Questa garanzia non si applica a nessun tipo di riparazione o danno causato direttamente da tali riparazioni, che abbiano avuto un impatto o abbiano causato i danni che costituiscono l'oggetto del corrispondente reclamo di garanzia.

ECCEZIONI

Le situazioni seguenti non sono coperte dalla presente garanzia:

1. Qualsiasi usura a parti e componenti che risulti dal normale utilizzo del dispositivo.
2. Crepe, ammaccature, graffi, e altri tipi di danni superficiali che riguardano solo l'aspetto del prodotto.
3. Qualsiasi malfunzionamento causato da utilizzo inappropriato che non rispetta le istruzioni del manuale d'uso.
4. Utilizzo e conservazione del prodotto che non rispetta le istruzioni del manuale d'uso.
5. Apertura del prodotto da terzi non autorizzati a procedere alla riparazione.
6. Alterazione o modifica di parti o componenti, sia interne che esterne.



IT

7. Danni causati da perdite della batteria, provocate da un guasto di una sua qualsiasi componente, oppure da uso improprio del prodotto.
8. Malfunzionamenti o danni causati da situazioni non ascrivibili alla produzione o all'ideazione dell'apparecchiatura.
9. Uso del prodotto in contesti aziendali, professionali o commerciali.
10. Malfunzionamento causato da utilizzo che non rispetta la normativa tecnica e di sicurezza in vigore.

I servizi forniti da Prozis con il fine di riparare o aggiustare qualsiasi tipo di difetto o malfunzionamento derivante da una delle situazioni eccezionali sopracitate, saranno soggetti al pagamento di manodopera, trasporto e costi della componente.

Il cliente deve supportare tutti i rischi di perdita e danno al prodotto durante il trasporto verso la Prozis. Questa garanzia è nulla se l'apparecchiatura restituita non riporta correttamente l'etichetta o l'adesivo, perché rimossi, danneggiati, manomessi o modificati in qualsiasi modo.

RESPONSABILITÀ LIMITATA

Prozis non può ritenersi responsabile per danni o perdita indiretti, dovuti all'uso del prodotto.



IT

COSA FARE?

Al fine di richiedere un servizio di garanzia, il cliente dovrà contattare prima di tutto l'Assistenza Clienti di Prozis attraverso i canali presenti sul sito di Prozis e seguire le istruzioni e i consigli riportati.

Restituire il prodotto all'interno della scatola originale, inclusi tutti gli accessori e i documenti presenti al suo interno, all'indirizzo seguente:

PROZIS
Rua do Cais, n° 198
4830-345 Póvoa do Lanhoso
Braga - Portugal

CONTATTI

Prozis è sempre disponibile per ulteriori chiarimenti. Contatta l'Assistenza Clienti all'indirizzo: www.prozis.com/support.





ES

Prozis es una marca registrada de ONSALESIT, S.A.

Prozis se reserva el derecho de ajustar o modificar el producto o cualquiera de los documentos relacionados con el mismo a fin de asegurar su idoneidad para el uso, en cualquier momento y sin previo aviso. La versión más reciente del presente documento, que puede incluir los ajustes o modificaciones anteriormente mencionados, está disponible para consulta en www.prozis.com.

Declaración de cumplimiento normativo

Mediante el presente documento, PROZIS declara que el Ventilador USB Jet cumple con todos los requisitos especificados en la legislación vigente, así como en otras disposiciones pertinentes. Prozis estará siempre a su disposición a través de nuestros canales de comunicación del servicio de atención al cliente, disponibles en www.prozis.com/support.



A fin de evitar cualquier impacto sobre el medio ambiente o la salud humana debido a sustancias peligrosas presentes en dispositivos eléctricos y electrónicos, los usuarios finales de dichos dispositivos deben comprender el significado del símbolo que consiste en un contenedor de basura tachado con una X. No deseche aparatos eléctricos y electrónicos con la basura doméstica. Deposítelos en el contenedor de reciclaje correspondiente



® El embalaje que protege el dispositivo contra daños en el transporte está fabricado con materiales no contaminantes que pueden desecharse en contenedores de reciclaje locales.

Advertencias de seguridad



¡ATENCIÓN!

Este símbolo identifica situaciones peligrosas que pueden provocar lesiones leves, o daños, avería y/o destrucción del dispositivo. Para evitar posibles daños o lesiones a los usuarios u otras personas, asegúrese de cumplir con los requisitos descritos a continuación.

Este dispositivo es apto para niños a partir de 8 años y personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre y cuando sea bajo supervisión o siguiendo las instrucciones relativas al uso del dispositivo de manera segura y entiendan los riesgos que implica. Asegúrese de que los niños no jueguen con el dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión.



ADVERTENCIAS

- Asegúrese de que no entre ningún líquido en el interior del dispositivo. Esto podría dañarlo o provocar incendios.
- Manténgalo alejado de la luz solar directa, el polvo, las altas temperaturas y la humedad. Nunca debe utilizar el dispositivo en el exterior.
- No introduzca los dedos u objetos extraños en el dispositivo.
- Coloque el ventilador en una superficie estable y firme.

- Desenchufe siempre el dispositivo antes de limpiarlo o llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento.
- No lo utilice si el enchufe, el cable de alimentación o el ventilador están dañados.
- Desenchufe el dispositivo de la toma de corriente si no está en uso y antes de salir de casa.

FUENTE DE ALIMENTACIÓN

El enchufe de pared debe ser una fuente segura, de muy bajo voltaje y compatible con las clasificaciones eléctricas indicadas en el ventilador.

Cualquier fuente de alimentación externa utilizada con este dispositivo deberá cumplir con las normas y estándares respectivos vigentes en el país de uso.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Apague el dispositivo y desenchúfelo de la toma de corriente antes de limpiarlo o llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento.
- Limpie la superficie del ventilador con una aspiradora o un paño limpio y suave las veces que sea necesario.
- No permita que agua u otros líquidos salpiquen o entren dentro de la carcasa del ventilador.
- No utilice disolventes (productos de limpieza, productos alcalinos, benceno, alcohol, etc.) ya que pueden provocar deformación o decoloración o dañar el dispositivo.



ES

- Se recomienda limpiarlo regularmente para evitar la acumulación de suciedad que pueda provocar una avería mecánica.

ALMACENAMIENTO

Apague y desenchufe el dispositivo cuando no esté en uso. Asegúrese de que esté apagado antes de desenchufarlo. No tire del cable de alimentación para desenchufarlo.

Cuando no esté en uso durante un largo período de tiempo, guarde el dispositivo lejos del calor, la humedad y la luz solar directa. Para evitar la acumulación de polvo y suciedad, utilice el embalaje original para guardarlo.

Manual de uso

CONTENIDO DEL PAQUETE

- 1 × Ventilador USB
- 1 × Cable de carga USB
- 1 × Manual de usuario/Guía rápida

INSTRUCCIONES DE USO (CONSULTE LA PÁGINA 2)

1. Conecte el cable USB al dispositivo y a una fuente de alimentación.
2. Toque el botón "On/Off" de aleación de aluminio del ventilador:
 - Pulse una vez para activar la velocidad baja.
 - Pulse dos veces para activar la velocidad alta.
 - Pulse tres veces para apagar el ventilador.

ATENCIÓN

¡No coloque el dispositivo sobre una mesa o superficie de metal! Deberá poner un material de aislamiento con un espesor mínimo de 3 cm entre el ventilador y la superficie metálica.

3. Ajuste de ángulo

El ventilador funciona en posición fija o en un ángulo de inclinación ajustable: 2° hacia adelante, 18° hacia atrás. Para ajustar la inclinación, sujete la unidad principal del motor del ventilador y empújela suavemente hacia adelante o hacia atrás. Para mantenerlo en posición fija, déjelo en un ángulo vertical.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El usuario puede solucionar algunos problemas. Si el problema persiste después de llevar a cabo las siguientes soluciones, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Prozis.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El ventilador no funciona.	El cable de alimentación no está conectado al dispositivo o/ni a la fuente de alimentación.	Enchufe con cuidado el adaptador USB al ventilador y a la fuente de alimentación.
	La fuente de alimentación está apagada.	Conecte el ventilador a una fuente de alimentación distinta.
	No ha pulsado el botón "On/Off" de aleación de aluminio para encender el dispositivo.	Pulse el botón "On/Off" de aleación de aluminio para encender el dispositivo.

Certificado de garantía

Todos los productos eléctricos y electrónicos comercializados por Prozis a través de www.prozis.com están cubiertos por la garantía aplicable a la compraventa de bienes de consumo.

CONSIDERACIONES GENERALES

En el presente documento se describen los términos y condiciones de la garantía que Prozis ofrece a sus clientes finales. La presente garantía se aplica exclusivamente a los clientes que adquieran el producto para fines no profesionales.

PERÍODO DE GARANTÍA

Prozis garantiza que el producto no presentará defectos de materiales ni de fabricación durante un período de 2 años a partir de la fecha de compra por parte del cliente y su respectiva entrega, o durante un periodo más largo si así lo establece la legislación nacional vigente. En caso de que el producto requiera reparación, el plazo de garantía de 2 años se suspende durante el período en que el artículo se encuentre en reparación.

CONSUMIBLES

La reducción gradual del rendimiento como consecuencia del uso prolongado de los componentes consumibles del producto, como las pilas/baterías, no está cubierta por esta garantía a menos que la avería sea atribuible a defectos de diseño, material o fabricación.

CÓMO PRESENTAR UNA RECLAMACIÓN

Para poder ejercer su derecho de garantía, deberá ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis a través de los canales de



ES

comunicación indicados en la página web de Prozis y seguir las instrucciones o recomendaciones proporcionadas. La información de contacto y asistencia técnica también se encuentra disponible al final de la presente garantía.

Cualquier reclamación relacionada con la presente garantía solo será válida si el cliente original presenta el justificante de compra, pudiendo este ser la factura o el recibo original que permita comprobar la fecha de compra y el modelo del producto.

REPARACIONES EN GARANTÍA

Las reparaciones en garantía no pueden efectuarse por servicios técnicos de terceras partes. La presente garantía no cubre reparaciones o daños directamente ocasionados por dichas reparaciones que hayan afectado o provocado los daños que son objeto de la reclamación de garantía.

EXCLUSIONES

Quedan excluidas de la cobertura los siguientes casos:

1. Cualquier desgaste de piezas y componentes como consecuencia del uso normal del producto.
2. Daños estéticos externos como agrietamientos, abolladuras, arañazos y otros tipos de daños superficiales.
3. Cualquier avería provocada por un uso inadecuado del producto, contraviniendo lo especificado en las instrucciones del manual de uso.
4. Uso y almacenamiento inadecuado del producto, contraviniendo lo especificado en las instrucciones del manual de uso.
5. Intento de reparación del producto por un tercero no autorizado.
6. Cambios o alteraciones de piezas o componentes internos o externos.

ES

7. Daños producidos por fuga del contenido de las pilas/baterías como consecuencia de la ruptura de cualquiera de sus componentes, o por el uso incorrecto del producto.
8. Averías o daños por razones que no pueden atribuirse a la fabricación o diseño del producto.
9. Uso del producto en actividades profesionales, comerciales o empresariales.
10. Avería debido a un uso que no respeta las normas técnicas o de seguridad vigentes o las instrucciones del manual del uso.

Los servicios proporcionados por Prozis de reparación o arreglo de cualquier fallo o avería como consecuencia de cualquiera de las situaciones excluidas anteriormente mencionadas estarán sujetos al pago de costes de mano de obra, transporte y componentes.

El cliente asumirá todos los riesgos de pérdidas y daños que pueda sufrir el producto durante el transporte a Prozis. La presente garantía quedará anulada si las etiquetas o los adhesivos del producto devuelto han sido retirados o están dañados, manipulados o modificados de alguna manera.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Prozis no se responsabiliza de daños o pérdidas indirectos como consecuencia del uso del producto.

CÓMO SOLICITAR EL SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener el servicio de garantía, primero deberá ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis a través de los canales de comunicación indicados en la página web de Prozis y seguir las instrucciones o recomendaciones proporcionadas.



ES

Envíe el producto en su embalaje original, incluyendo todos los accesorios y documentación a la siguiente dirección:

PROZIS
Rua do Cais, n° 198
4830-345 Póvoa do Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTO

Para cualquier información adicional, Prozis estará siempre a su disposición a través de nuestro canal de comunicación del Servicio de Atención al Cliente, disponible en www.prozis.com/support.



Prozis é uma marca comercial registada da ONSALESIT, S.A.

A Prozis reserva-se o direito de ajustar ou modificar o produto ou qualquer documentação associada com o intuito de garantir a sua aptidão para utilização, a qualquer altura e sem aviso prévio. A versão mais recente deste documento, que poderá conter tais ajustes ou modificações, está disponível para consulta no site www.prozis.com.

Declaração de conformidade legal

A PROZIS declara pelo presente documento que a Ventoinha USB Jet está totalmente em conformidade com todas as normas especificadas na legislação aplicável, bem como com outras cláusulas relevantes.

A Prozis estará sempre disponível para esclarecimentos adicionais através dos canais de comunicação de apoio ao cliente em www.prozis.com/support.



Para evitar qualquer impacto no ambiente ou na saúde humana devido a substâncias perigosas presentes em dispositivos elétricos e eletrónicos, espera-se que os utilizadores finais de tais dispositivos compreendam o significado do símbolo que consiste num contentor do lixo riscado. Não elimine equipamentos elétricos e eletrónicos juntamente com resíduos domésticos indiferenciados, mas sim de forma separada e adequada.



® A embalagem que protege o dispositivo contra danos de transporte é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos pontos de reciclagem locais.



Avisos de segurança



CUIDADO!

Este símbolo alerta para situações perigosas que podem originar ferimentos ligeiros ou danos, avaria e/ou destruição do dispositivo. Para evitar possíveis danos ou lesões em utilizadores ou terceiros, certifique-se de que cumpre os requisitos que se seguem.

Este equipamento pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento, desde que a utilização seja supervisionada ou que lhes sejam fornecidas instruções relativamente à utilização do equipamento de forma segura e que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com este equipamento. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.



AVISOS

- Não permita a entrada de água ou qualquer outro líquido no equipamento. Tal irá não só destruir o dispositivo, como também constitui perigo de incêndio.
- Mantenha o equipamento afastado de luz solar direta, pó, altas temperaturas e humidade. Não utilize no exterior.
- Não insira os seus dedos ou objetos estranhos no equipamento.
- Coloque a ventoinha sobre uma superfície estável e firme.



PT

- Desligue sempre o equipamento antes de limpar ou efetuar qualquer tipo de manutenção.
- Não utilize o equipamento se a ficha, o cabo de alimentação ou o próprio equipamento estiverem danificados.
- Desligue o equipamento da tomada se não estiver a ser utilizado e antes de sair de casa.

FONTE DE ALIMENTAÇÃO

A tomada de parede deve ser uma fonte de tensão extrabaixa segura, compatível com as classificações elétricas marcadas na ventoinha.

Qualquer fonte de alimentação externa utilizada com este produto deverá cumprir os regulamentos e as normas relevantes aplicáveis no país de utilização.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

- Desligue o equipamento e retire o cabo de alimentação da tomada antes de limpar ou efetuar qualquer tipo de manutenção.
- Limpe a superfície da ventoinha utilizando um aspirador ou um pano limpo e macio com a frequência necessária.
- Não permita que água e outros líquidos caiam na caixa da ventoinha.
- Não utilize solventes (produtos de limpeza, produtos alcalinos, benzeno, álcool, etc.), uma vez que poderão causar deformação, descoloração ou danos no dispositivo.

- Recomenda-se uma limpeza regular para evitar acumulação de sujidade que possa resultar em falha mecânica.

ARMAZENAMENTO

Desligue o equipamento e retire o cabo de alimentação quando não estiver a ser utilizado. Certifique-se de que a energia está desligada antes de puxar a ficha. Não puxe o cabo de alimentação para desligar o dispositivo.

Se não for utilizado durante um longo período de tempo, guarde o dispositivo afastado de calor, humidade e luz solar direta. Para evitar acumulação de pó e sujidade, utilize a embalagem antiga para voltar a embalar o dispositivo.

Manual de utilizador

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- 1 × Ventoinha USB
- 1 × Cabo de carregamento USB
- 1 × Manual de utilizador/Guia rápido

COMO UTILIZAR (VER PÁGINA 2)

1. Ligue o cabo USB ao dispositivo e a uma fonte de alimentação.
2. Toque no interruptor em liga de alumínio para ligar/desligar a ventoinha:
 - Tocar uma vez - Velocidade baixa
 - Tocar duas vezes - Velocidade alta

PT

- Tocar três vezes - Desligar

ATENÇÃO

Não coloque o dispositivo sobre uma mesa ou superfície de metal! Deve ser colocado um material de isolamento com uma espessura mínima de 3 cm entre a ventoinha e a superfície de metal.

3. Ajuste do ângulo.

A ventoinha pode funcionar no modo fixo ou num ângulo de inclinação ajustado: 2° para a frente, 18° para trás. Para ajustar a inclinação, agarre na carcaça do motor da ventoinha e, com cuidado, empurre para a frente ou para trás. Para manter a ventoinha fixa, mantenha-a num ângulo vertical.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Alguns problemas que poderão surgir podem ser resolvidos pelo utilizador. Se o problema persistir depois de tentar as soluções que se seguem, contacte o apoio ao cliente da Prozis.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
A ventoinha não funciona.	O cabo de alimentação não está ligado ao dispositivo e/ou à fonte de alimentação.	Ligue cuidadosamente o adaptador USB à ventoinha e à fonte de alimentação.
	A fonte de alimentação não está ligada.	Ligue a ventoinha a uma fonte de alimentação diferente.
	Não tocou no suporte em liga de alumínio para ligar o dispositivo.	Toque no suporte em liga de alumínio para ligar o dispositivo.



PT

Declaração De Garantia

Todos os produtos elétricos e eletrónicos comercializados pela Prozis através do site www.prozis.com estão abrangidos pela garantia aplicável à aquisição e venda de bens de consumo.

CONSIDERAÇÕES GERAIS

Este documento contém os termos e as condições da garantia da Prozis para consumidores finais. Esta garantia é válida exclusivamente para consumidores que adquiram o produto para fins não profissionais.

PERÍODO DE GARANTIA

A Prozis garante um produto sem defeitos de material e fabrico durante um período de 2 anos, a contar a partir da data de aquisição inicial pelo consumidor e respetiva entrega, ou durante mais tempo se legalmente determinado pela legislação nacional aplicável. Na eventualidade de ser necessário efetuar uma reparação, este período de 2 anos é interrompido durante o tempo de reparação.

CONSUMÍVEIS

A redução gradual do desempenho causada pela utilização prolongada dos componentes consumíveis do produto, como pilhas/baterias, não se encontra abrangida por esta garantia, exceto se a avaria tiver sido causada por defeitos no design, nos materiais ou no fabrico.

COMO APRESENTAR UMA RECLAMAÇÃO

Se surgir a necessidade de exercer os direitos concedidos ao utilizador através desta garantia, entre em contacto com o apoio ao cliente da Prozis através dos canais de comunicação indicados no site da Prozis e siga as



PT

instruções ou recomendações fornecidas. As informações de contacto e assistência técnica também estão indicadas no final desta garantia.

Quaisquer reclamações efetuadas relativamente a esta garantia apenas serão válidas se for apresentada a prova de compra pelo cliente original. Esta prova de compra poderá ser a fatura ou o recibo original, desde que inclua informações referentes à data de aquisição e ao nome do modelo do produto.

REPARAÇÕES DENTRO DA GARANTIA

As reparações ao abrigo desta garantia não podem ser efetuadas por terceiros. Esta garantia não se aplica a reparações, ou danos causados diretamente por tais reparações, que tenham afetado ou causado os danos que constituem o objeto desta reclamação de garantia.

EXCLUSÕES

As situações que se seguem não se encontram abrangidas por esta garantia:

1. Qualquer desgaste de peças e componentes resultante da utilização normal do produto.
2. Fissuras, amolgadelas, riscos e outros tipos de danos superficiais que afetam apenas o aspeto do produto.
3. Qualquer avaria causada por uma utilização inadequada do produto que não esteja de acordo com as instruções do manual de utilizador.
4. Utilização e armazenamento do produto que não estejam em conformidade com as instruções do manual de utilizador.





PT

5. Abertura do produto por terceiros não autorizados a proceder à sua reparação.
6. Modificação ou alteração de peças ou componentes, quer sejam internos ou externos.
7. Danos causados por vazamento da pilha/bateria resultante da quebra de qualquer um dos seus componentes ou da utilização incorreta do produto.
8. Avaria ou danos devido a motivos que não podem ser atribuídos ao fabrico ou design do produto.
9. Utilização do produto no contexto de empresa, profissional ou comercial.
10. Avaria devido a uma utilização que não cumpra as normas técnicas ou de segurança em vigor ou as instruções do manual de utilizador.

Os serviços fornecidos pela Prozis de reparação ou correção de falhas ou avarias resultantes da verificação de qualquer uma das situações excluídas acima mencionadas estarão sujeitos ao pagamento dos custos com mão de obra, transporte e componentes.

O cliente deverá assumir todos os riscos de perda do produto e danos causados ao mesmo durante o transporte até à Prozis. Esta garantia será nula se o produto devolvido for recebido com etiquetas ou autocolantes que foram removidos, danificados, adulterados ou modificados de alguma forma.



PT

RESPONSABILIDADE LIMITADA

A Prozis não pode ser responsabilizada por perdas ou danos indiretos devido à utilização do produto.

O QUE FAZER?

Para solicitar um serviço previsto na garantia, deve primeiro contactar o apoio ao cliente da Prozis através dos canais de comunicação indicados no site da Prozis e seguir as instruções e recomendações fornecidas.

Devolva o produto dentro da sua embalagem original, incluindo todos os acessórios e toda a documentação, para a seguinte morada:

PROZIS
Rua do Cais, nº 198
4830-345 Póvoa do Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTOS

A Prozis está sempre disponível para esclarecimentos adicionais através do seu canal de comunicação de apoio ao cliente em www.prozis.com/support.









PROZIS

Zona Franca Industrial
Plat 28 - Pavilhão K - Mod 6
9200-047 Caniçal, Madeira